

**VII Encuentro Internacional de Catalogadores**

**Buenos Aires**

**Noviembre 2011**

*RDA y el futuro de los metadatos:  
Lo que aprendemos de la prueba y lo que viene después*

**Glenn Patton**

**Director**

**WorldCat Quality Management**

[pattong@oclc.org](mailto:pattong@oclc.org)

**Lucia Shelton**

**Gerente Regional**

**OCLC América Latina y el Caribe**

[sheltonl@oclc.org](mailto:sheltonl@oclc.org)

**OCLC Online Computer Library Center**

[www.oclc.org](http://www.oclc.org)

## **RDA y el futuro de los metadatos:**

### **Lo que aprendemos de la prueba y lo que viene después**

OCLC ha participado activamente en el proceso que está generando RDA a través de nuestra membresía ex officio en el Comité de la ALA sobre Catalogación: Descripción y Acceso, y por medio de nuestra representación en el Comité Asesor de MARC. También tenemos personal que participa en el Grupo de Trabajo RDA/MARC y en los dos Grupos de Ejemplos RDA del Comité de la Junta de Conducción. Dicho personal está preparando propuestas para el cambio de formato MARC 21 como respaldo de la RDA. Además, OCLC cuenta con representación en ALA -Fuerza de Tarea de Implementación de la RDA que está organizando actividades de implementación en los EE: UU. El personal de OCLC ha participado en sesiones de programas patrocinadas por la Fuerza de Tarea y se planea una mayor participación para las sesiones futuras. El personal de OCLC también se unió recientemente al personal de tres bibliotecas nacionales de los EE. UU. para analizar y organizar el período de prueba/evaluación que fue programado para principios del año 2010. El personal de catalogación de Servicios de Contratación de Metadatos de OCLC participó en la prueba. En esta presentación compartimos nuestra experiencia en la prueba de RDA.

OCLC trabajó con la LC(Library of Congress), la NAL(National Library of Agriculture) y la NLM(National Library of Medicine) para ofrecer apoyo:

- Creando registros bibliográficos MARC 21 y de autoridad RDA no servicio de catalogación OCLC Connexion
- Trabajando con los registros RDA en todas las interfaces
- Trabajando con los registros RDA en aportes en lote para WorldCat

El equipo de Servicio de Catalogación Contratada de OCLC aceptó participar y los cambios iniciales en MARC 21 fueron instalados en 23 de mayo del 2010.

<http://www.oclc.org/support/documentation/worldcat/tb/258/default.htm>

Los cambios en MARC 21 incluyen los registros bibliográficos:

- 040 ‡e código 'rda' para identificar las reglas utilizadas
- Nuevos campos para tipo de contenido, tipo de media y tipo de portador
  - Campo 336 – Tipo de contenido
  - Campo 337 – Tipo de media
  - Campo 338 – Tipo de portador

- Registros de autoridades:
  - 040 †e código ‘rda’ para identificar las reglas utilizadas
  - Otros campos para los atributos de las entidades

En adición a los cambios en MARC 21, nueva indexación y los campos MARC 336-338 integrados a la estructuras de indexación.

Durante el periodo de prueba, OCLC desarrolló un documento intitulado:

OCLC Policy Statement on RDA Cataloging in WorldCat for the U.S. Testing Period

- Enlace desde la página OCLC RDA Resource <http://www.oclc.org/us/en/rda/about.htm>

Las instituciones no participantes en la prueba pudieron (y lo hicieron) contribuir con registros RDA originales en WorldCat durante la prueba. Codificando: 040 \$e rda y Líder/18 (*Desc*) código “i” si la puntuación ISBD es usada o “en blanco” si ISBD no es usado.

OCLC ha hecho cambios de la interfaz del servicio de catalogación OCLC Connexion creando enlaces para las Herramientas RDA (completado en Abril/Mayo 2011). Los cambios adicionales de MARC 21 incluye la actualización nro. 12 implementada en Mayo 2011 y indexación adicional con atributo de entidad(en:) en los registros bibliográficos

<http://www.oclc.org/us/en/support/documentation/worldcat/tb/260/default.htm>

Participar de la prueba nos permitió aprender que es necesario verificar acerca de las implicaciones de emparejar los registros - abreviaciones x palabras escritas por entero, “transcribir lo que se ve”, la evaluación sistemática de emparejar aún debe ser hecha –, las reglas adicionales de validación para asegurar la codificación correcta bien como la necesidad de más comunicaciones con las bibliotecas miembros de OCLC involucradas en la prueba. También explicar la lógica de la RDA es fundamental, y la capacitación/implementación en fases puede ser inevitable. Es necesario trabajar individualmente con todas las instituciones para quien hacemos la catalogación.

A nuestros catalogadores les gusto explícitamente definiendo el relacionamiento entre los puntos de acceso y el ítem siendo descrito, la información adicional en los registros de autoridades, los flujos de trabajo creados por la LC, lo “Pegue lo que se ve” y la énfasis en el usuario final.

Verificamos que los puntos que necesitan de ser mejor trabajados son la orientación más clara de cuáles puntos de accesos son necesarios para los diferentes tipos de manifestaciones/ítems y una mejor navegación dentro del Kit de Herramientas RDA(aquí tuvimos de mapear el MARC para encontrar la regla más relevante).

Una vista referente a la implementación de la RDA: OCLC está trabajando en cooperación con las Bibliotecas Nacionales de los Estados Unidos (LC, NAL,NLM) y con el programa de Catalogación Cooperativa(PCC) para planear la implementación. Potencial conversiones de los registros de autoridades bien como registros híbridos. Más para el fin del año, OCLC tiene intenciones de publicar un documento de discusiones referente el posible futuro de los registros bibliográficos con prácticas mezcladas en WorldCat. Algunos tópicos:

- Re-catalogando para RDA
- Actualizando/adicionando los campos individuales
- Escribiendo por entero la abreviaciones

Una de las cosas que nos gusta mucho acerca de la RDA es el foco en las necesidades del usuario final. Esto está de acuerdo con el trabajo que OCLC sigue haciendo hace años (comenzando con FRBR en los primeros años de 2000). También la información adicional en los registros de autoridades: fechas específicas, lugar asociado, dirección, campo de actividad, ocupación, género, idioma asociado, etc. (ver Proyecto VIAF [www.viaf.org](http://www.viaf.org) ).